

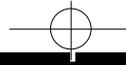
# Cómo utilizar la radio bidireccional Cobra **MICROTALK**

## Índice

Características.....	1
La historia de la radio móvil personal .....	A1
Accesorios incluidos .....	
Controles e indicadores .....	A2
Gracias por su compra .....	A3
Forma de uso de la radio MicroTalk .....	
Instalación de las baterías.....	2
Encendido.....	4
Reducción automática de ruido de fondo.....	4
Extensión del alcance máximo.....	4
Ahorro automático de energía de la batería.....	5
Selección del canal .....	6
Cómo llamar a otra persona.....	6
Cómo hablar con otra persona.....	7
Señal de confirmación para hablar.....	8
Cómo oír una llamada de otra persona.....	8
Alcance de la radio MicroTalk.....	9
Una vida más sencilla y segura.....	10
Entradas para micrófono y altoparlante externos.....	12
Cuidado de la radio MicroTalk .....	13
Especificaciones de la radio MicroTalk .....	14
Accesorios.....	16

## Características de este producto

- Frecuencias UHF FM
- Sin cargos por uso
- Alcance máximo de 3,2 km (2 millas)
- Dos canales que pueden ser seleccionados por el usuario
- Señal de confirmación para hablar
- Botón de llamada
- Terminales de carga de las baterías
- Antena retráctil
- Circuito de ahorro de energía de la batería
- Reducción automática de ruido de fondo
- Correa muñequera y sujetador para el cinturón



## Forma de uso

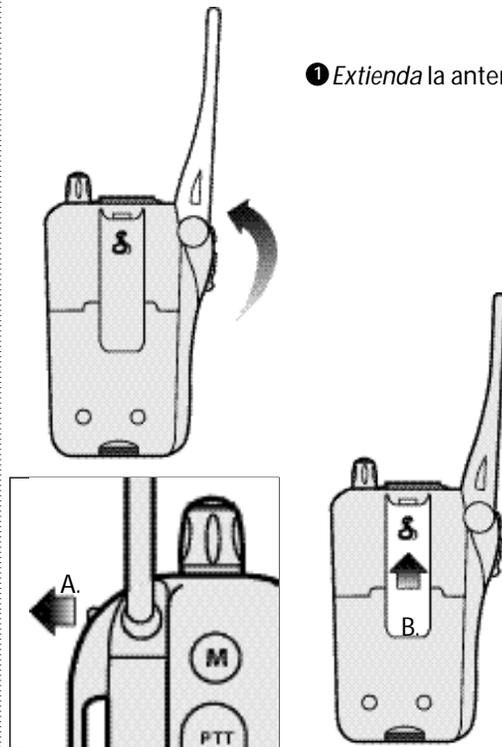
### Instalación de las baterías

**Nota**

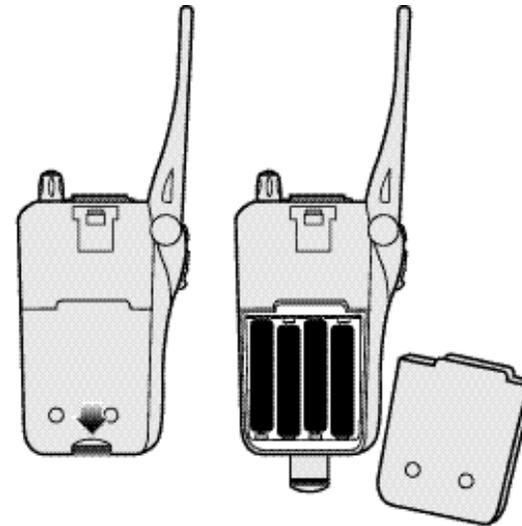
Las radios bidireccionales MicroTalk no incluyen las baterías.

### Instalación de las baterías

1 Extienda la antena



2 Quite el sujetador para el cinturón (A) tirando de la lengüeta y (B) deslizando el sujetador hacia arriba para separarlo de la unidad.



3 Baje la lengüeta de enganche y levante la tapa hacia usted para abrir el compartimiento de la batería.

4 Coloque cuatro baterías "AAA". La posición de las baterías deberá corresponder a las marcas de polaridad.

## Forma de uso

**Nota**

Siempre utilice baterías alcalinas o NiMH de alta calidad.

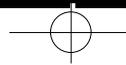
La posición incorrecta de las baterías puede dañar tanto las baterías como la unidad.

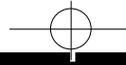
**Únicamente la batería Cobra NiMH (nº de catálogo FA-BP) puede ser recargada por medio del cargador de mesa (nº de catálogo FC-CH).**

Consulte la lista de accesorios de la página 16. Los terminales de carga de las baterías NiMH (níquel-hidruro) se encuentran en el dorso de la unidad.

**Nota**

Si las baterías están bajas o es necesario cargarlas, parpadeará el indicador rojo . Reemplace las baterías alcalinas o cargue la batería NiMH.





# Forma de uso

# Forma de uso

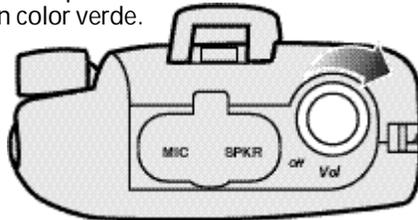
## Encendido de la radio MicroTalk

**Nota**

*Usted podrá recibir comunicaciones siempre que la unidad esté encendida.*

## Encendido de la radio MicroTalk

Gire la perilla de encendido, apagado y control de volumen  en sentido de las agujas del reloj. Sonará una señal para indicar que la unidad está encendida y el indicador  de recepción y transmisión de la parte delantera de la unidad se iluminará en color verde.



## Supresión automática de ruido de fondo

## Supresión automática de ruido de fondo

La radio MicroTalk incluye una función de supresión automática de ruido de fondo, la cual bloquea automáticamente las transmisiones débiles y el ruido provocado por las condiciones del terreno o por haber llegado al límite del alcance.

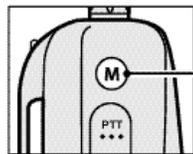
## Extensor de alcance máximo

**Nota**

*Consulte la página 9 para conocer más sobre el alcance de la radio MicroTalk.*

## Extensor de alcance máximo

Es posible cancelar temporalmente la función de supresión automática de ruido de fondo para permitir que pasen todas las señales, oprimiendo el botón  (extensor de alcance máximo).



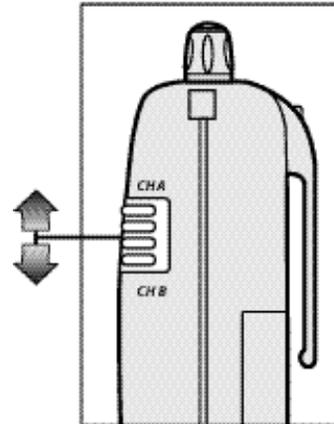
**MANTENGA OPRIMIDO**

- 1 Mantenga oprimido el botón  (extensor de alcance máximo) para permitir que pasen todas las señales.

*El alcance depende del estado de la batería y de las condiciones del terreno.*

## Selección del canal

- 1 Encienda la radio bidireccional MicroTalk. Seleccione el canal moviendo el botón de selección de canal hacia arriba o hacia abajo.



- 2 Seleccione el canal (A o B) donde obtenga mayor claridad.

## Ahorro automático de la batería

La radio MicroTalk tiene un exclusivo circuito diseñado para prolongar la vida útil de la batería. La unidad pasará automáticamente a la modalidad de ahorro de la batería si no hay transmisiones en un lapso de 10 segundos.

## Selección del canal

**Nota**

*Las unidades deberán estar en el mismo canal para que puedan comunicarse. Seleccione el canal A o B.*

**Nota**

*También podrá comunicarse con otras radios bidireccionales (algunas tienen hasta ocho canales).*

*Canal A = Canal 3 en otras unidades*

*La frecuencia es de 446,03125 MHz*

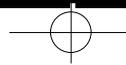
*Canal B = Canal 5 en otras unidades*

*La frecuencia es de 446,05625 MHz*

## Ahorro automático de la batería

**Nota**

*El circuito de ahorro automático de la batería no afecta la capacidad de recepción de transmisiones de la unidad.*



# Forma de uso

## Cómo llamar a otra persona

**Nota**

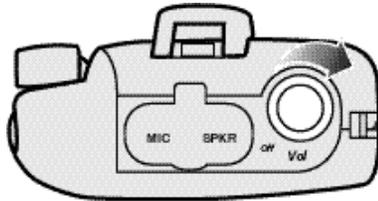
Las unidades deberán estar en el mismo canal para que puedan comunicarse. Seleccione el canal A o B.

**Nota**

También podrá comunicarse con otras radios bidireccionales PMR (algunas tienen hasta ocho canales).  
 Canal A = Canal 3 en otras unidades  
 La frecuencia es de 446,03125 MHz  
 Canal B = Canal 5 en otras unidades  
 La frecuencia es de 446,05625 MHz

## Cómo llamar a otra persona

Para avisar a otra persona que usted desea comunicarse con ella:

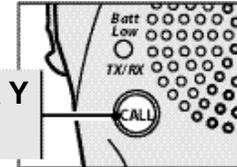


- 1 Encienda la radio bidireccional MicroTalk. Sonará una señal para indicar que la unidad está encendida y el indicador de recepción y transmisión de la parte delantera de la unidad se iluminará en color verde.

- 2 Extienda la antena totalmente.
- 3 Seleccione el canal A o B moviendo el botón de selección de canal hacia arriba o hacia abajo.

# Forma de uso

## OPRIMA Y SUELTE



- 4 Oprima y suelte el botón CALL (llamada). En la unidad a la cual está llamando sonará una señal de dos segundos de duración.

## Cómo hablar con otra persona

Para transmitir un mensaje:



- 1 Mantenga oprimido el botón de transmisión . **MANTENGA OPRIMIDO**
- 2 El indicador de recepción y transmisión se iluminará en color rojo.

- 3 Sostenga el micrófono a unos 5 centímetros de la boca y hable normalmente.
- 4 Suelte el botón de transmisión y espere a la respuesta. **SUELTE**

**Nota**

El nivel de la señal de llamada entrante dependerá del volumen al cual se ajustó la unidad.

## Cómo hablar con otra persona

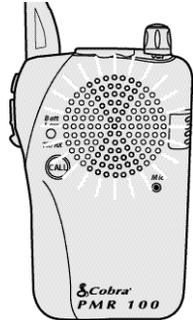
**Nota**

No podrá recibir llamadas mientras el botón de transmisión esté oprimido.

## Forma de uso

### Señal de confirmación para hablar

#### Señal de confirmación para hablar

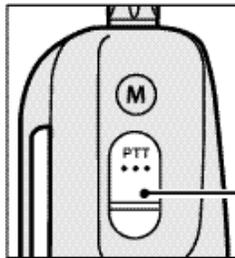


La persona con quien está hablando escuchará una señal cuando usted suelte el botón de transmisión.

Esta señal le avisa a la otra persona que usted ha terminado de hablar y que dicha persona puede comenzar a hablar.

#### Cómo oír una llamada de otra persona

Al terminar de hablar:



**SUELTE**

1. Suelte el botón  para recibir transmisiones. La radio MicroTalk siempre estará en la modalidad de recepción si el botón de transmisión no está oprimido.

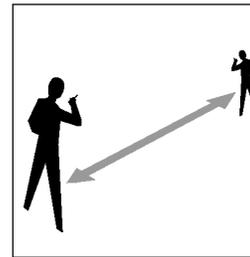
#### Nota

No podrá recibir ninguna comunicación si el botón de transmisión está oprimido.

## Alcance de la radio MicroTalk

### Alcance de la radio MicroTalk

La radio MicroTalk tiene un alcance máximo de 3,2 km (2 millas). Sin embargo, el alcance eficaz puede ser menor, dependiendo de ciertas condiciones.



1. En un área plana y abierta, la radio MicroTalk tendrá el alcance máximo.



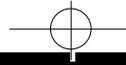
2. El alcance puede reducirse por la presencia de edificios o follaje en la trayectoria de la señal.



3. El alcance se reducirá aun más si hay follaje denso o en terrenos montañosos.

Es posible anular la función de reducción automática de ruido de fondo para obtener el mayor alcance. Consulte la sección "Extensión del alcance máximo" en la página 4.

### Alcance de la radio MicroTalk



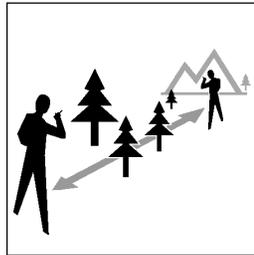
# Una vida más sencilla y segura

**Con la radio bidireccional MicroTalk, la vida puede ser más sencilla y segura**

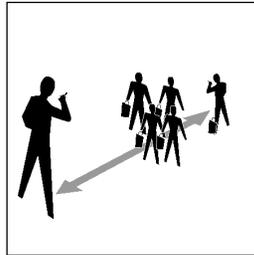
Con la radio bidireccional MicroTalk, la vida puede ser más sencilla y segura

Conforme vaya familiarizándose con la radio MicroTalk, irá descubriendo un gran número de usos que pueden dársele a la unidad.

Algunas sugerencias de uso son las siguientes:

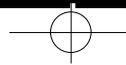


1. Hablar con compañeros de excursión.



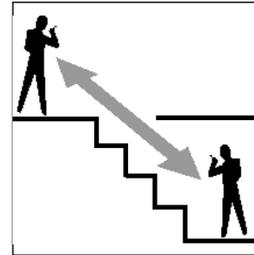
2. Mantener el contacto con su familia o sus amistades en un centro comercial.

*Sigue*

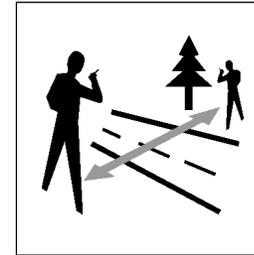


# Una vida más sencilla y segura

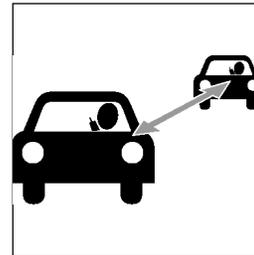
Con la radio bidireccional MicroTalk, la vida puede ser más sencilla y segura *continuación*



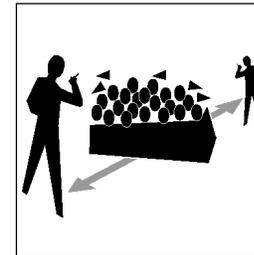
3. Comunicación entre el sótano y un piso superior.



4. Conversar con vecinos o amigos.



5. Mantener un enlace con compañeros de viaje en otro automóvil.



6. Ponerse de acuerdo en un punto de reunión después de un evento.

**Una vida más sencilla y segura**

**Nota**

*En algunos países puede ser ilegal el uso de una radio de mano al conducir un vehículo.*



## Entradas para micrófono y altoparlante externos

### Entradas para micrófono y altoparlante externos

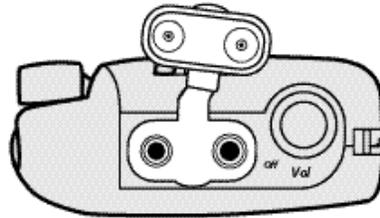
**Nota**

El conjunto de micrófono y altoparlante externos (artículo PMR-SM) no está incluido con esta unidad. Consulte la sección "Accesorios" de la página 30 para conocer las unidades disponibles.

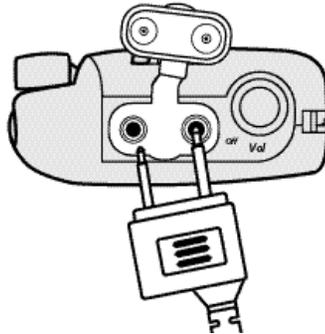
#### Entradas para micrófono y altoparlante externos

Puede conectar un micrófono y altoparlante externos (no incluidos) a la radio bidireccional MicroTalk para tener las manos libres y realizar otras tareas.

Para conectar el micrófono y altoparlante externos:



- 1 Abra la tapa rotulada Micr/Spkr de la unidad.



- 2 Introduzca la clavija en las entradas rotuladas Micr/Spkr.

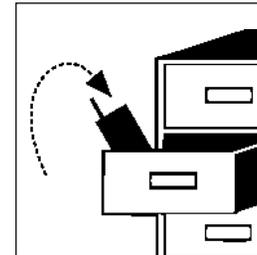
## Cuidado de la radio **MICROTALK**

### Cuidado de la radio MicroTalk

La radio bidireccional MicroTalk le dará muchos años de servicio si lo cuida de manera apropiada. A continuación se presentan algunas recomendaciones:



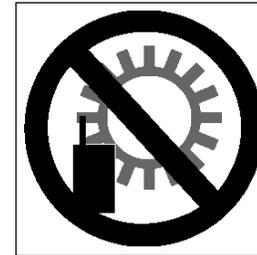
1. Maneje la unidad con cuidado.



2. Guarde la unidad lejos del polvo.



3. Nunca coloque la unidad en agua o en un lugar húmedo.



4. Evite la exposición a temperaturas extremas.

### Cuidado de la radio MicroTalk

## Especificaciones de la radio **MICROPOTALK™**

### 1. ESPECIFICACIONES GENERALES

#### A. FRECUENCIA

Canal de radio móvil privada	Frecuencia del Canal (MHz)
A	446,03125
B	446,05625

#### B. RECEPTOR

	UNIDAD	
1. SENSIBILIDAD		
SEÑAL MÁS RUIDO Y DISTORSIÓN (SINAD) DE 12 dB	µV	0,25
DETECCIÓN DE SEÑAL DE LLAMADA	µV	0,2
2. SALIDA SONORA MÁXIMA CON DISTORSIÓN ARMÓNICA TOTAL (THD) DEL 10%	mW	100
3. RELACIÓN SEÑAL-RUIDO MÁXIMA A 1 mV DE ENTRADA DE RF	dB	45
4. SUPRESIÓN DE RUIDO DE FONDO		
A) SENSIBILIDAD	µV	0,2
B) TIEMPO DE ATAQUE	ms	120
C) TIEMPO DE CIERRE	ms	200
5. RESPUESTA EN FRECUENCIA SONORA		
A 300 Hz	dB	-6
A 3000 Hz	dB	-6
6. DESPLAZAMIENTO DE SEÑAL	±kHz	5
7. RECHAZO DE CANALES ADYACENTES	dB	55
8. RECHAZO DE INTERMODULACIÓN	dB	55
9. RECHAZO DE RESPUESTAS ESPURIAS	dB	65

## Especificaciones de la radio **MICROPOTALK™**

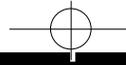
### C. TRANSMISOR

	UNIDAD	
1. POTENCIA RADIADA EFICAZ	mW	500
2. ESTABILIDAD DE FREC.PORTADORA	Hz	500
3. LÍMITE DE MODULACIÓN	kHz	2,5
4. TIEMPO DE ATAQUE DE PORTADORA	ms	80
5. RESPUESTA EN FRECUENCIA SONORA		
A 300 Hz	dB	-6
A 3000 Hz	dB	-6
6. DISTORSIÓN SONORA	%	3
7. ZUMBIDO Y RUIDO	dB	45
8. COMPORTAMIENTO ANTE FRECUENCIAS TRANSITORIAS		
a) TRANSMISIÓN ENCENDIDA	ms	30
b) TRANSMISIÓN APAGADA	ms	5

### D. FUENTE DE PODER

1. VIDA ÚTIL DE LA BATERIA (REL.1:1:18)	h	24
2. BATERÍA	V	4,8 - 6,0

El uso de este producto de radio-comunicación bidireccional implica la utilización de transmisiones aéreas y por lo tanto puede estar sujeto a leyes, reglamentos y ordenanzas locales. Antes de utilizar el producto, asegúrese de que la forma de uso pretendida no infrinja ninguna ley, reglamento u ordenanza.



# Accesorios

# Notas



### Paquete de baterías NIMH recargables

Paquete de baterías de níquel-hidruro de alto rendimiento para cargas múltiples. PMR-BP



### Cargador doble para baterías

Carga la radio MicroTalk y un paquete de baterías NIMH. PMR-CH



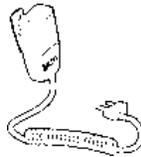
### Estuche

Duradero estuche hecho a la medida de la radio MicroTalk. PMR-CCB



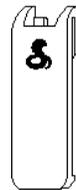
### Micrófono con botón de transmisión y audífonos de botón

Adaptador con audífonos y micrófono que se ajusta en el oído. Incluye pinzas para sujetarlo a la camisa. PMR-EBM



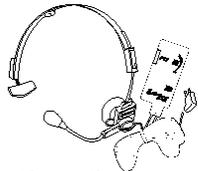
### Micrófono de solapa

Conexión de altoparlante y micrófono remoto. PMR-40



### Recambio de sujetador para cinturón

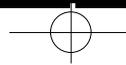
PMR-BC



### Micrófono activado por voz

Adaptador VOX (transmisor activado por voz) que le permite comunicarse a manos libres. PMR-VOX

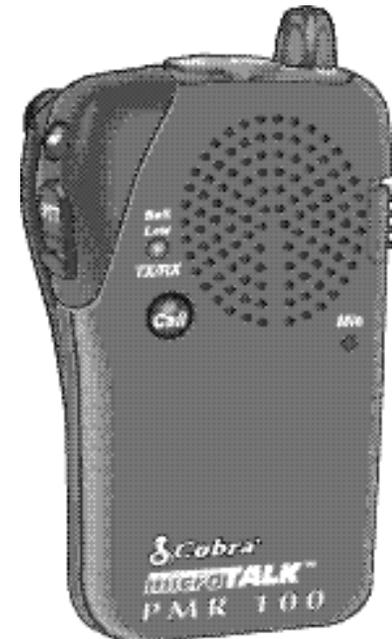
Encontrará todos estos accesorios con su distribuidor de productos Cobra.





**SECCIÓN C - ESPAÑOL**

Instructivo de uso  
Radio móvil privada  
bidireccional Cobra  
MicroTalk PMR 100



"Productos ingeniosos para facilitar la comunicación"

## La historia de la radio móvil privada

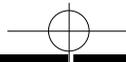
### La historia de la radio móvil privada

¿Alguna vez quiso hablar con alguien que no estaba al alcance de su voz? ¿Para comunicarse con sus compañeros de esquí que estaban en el albergue o indicarle a una amiga cómo encontrarlo entre la multitud de un centro comercial? Las radios Cobra MicroTalk son una forma excelente de aumentar la diversión y la seguridad de los amigos o familiares, ya que permiten que se mantengan en contacto al estar en movimiento y además son ideales para las empresas, por ejemplo, para la comunicación entre las oficinas y el almacén.

El CER (Comité Europeo de Radiocomunicaciones) ha creado ocho canales para la radio móvil privada. Estos canales están en la banda de UHF (frecuencia ultraalta), lo que significa que tienen mayor poder de penetración en edificios, bosques, colinas y otras estructuras densas. Asimismo, son señales moduladas por frecuencia (FM), por lo cual proveen una recepción de gran claridad incluso en entornos ruidosos.

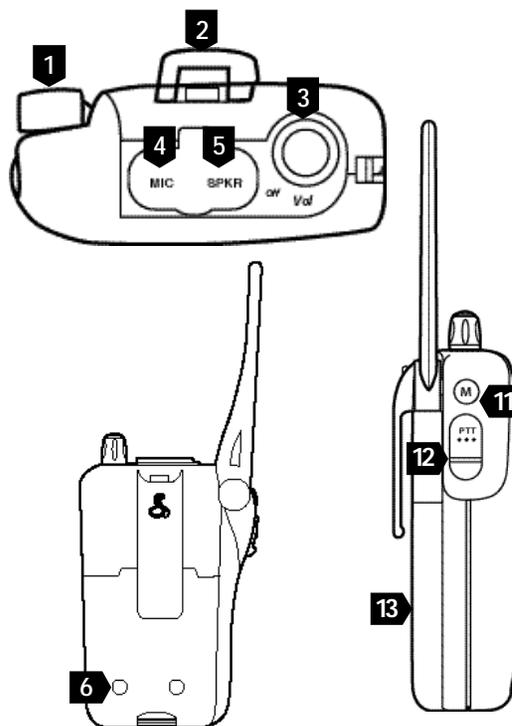
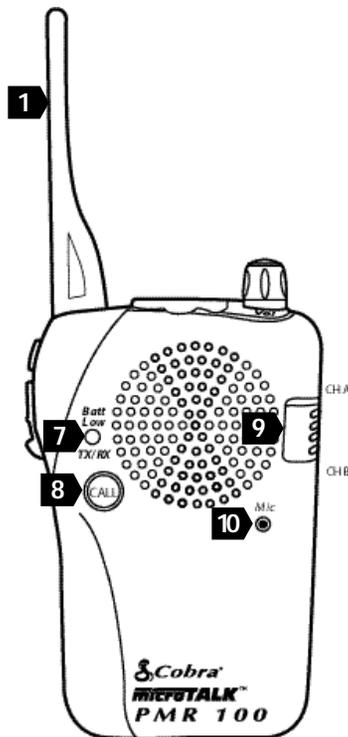
### La radio MicroTalk también incluye:

- 1 Sujetador removible para el cinturón
- 2 Correa muñequera



## Controles e indicadores

1. Antena retráctil
2. Sujetador para el cinturón
3. Control de encendido, apagado y volumen
4. Entrada para micrófono
5. Entrada para altoparlante
6. Terminales para la carga de la batería
7. Indicador de transmisión y batería baja
8. Botón de llamada y zumbido
9. Botones de selección de canal
10. Micrófono
11. Botón de extensión de alcance máximo
12. Botón de transmisión
13. Compartimiento de la batería



Gracias por comprar la radio bidireccional Cobra MicroTalk. Este producto Cobra le dará largos años de servicio si es utilizado de manera correcta.

*Cobra en la World Wide Web:  
Encontrará las respuestas a  
las preguntas más frecuentes  
en [www.cobraelec.com](http://www.cobraelec.com)*

